

Inhalt

Einleitung 9

- I **Poetologien der Alterität** 33
- 1 Einleitung: ›Ethnografischer Surrealismus‹ und antikoloniales Engagement 33
 - 2 Realitäten der Besessenheit: Michel Leiris' *L'Afrique fantôme* 39
 - 3 Die Wahrheit des Peyote: Antonin Artauds *Les Tarahumaras* 65
 - 4 Eine Kartografie des Unbekannten: André Bretons Arbeitszimmer 81
 - 5 Das Trauma der Sklaverei: Aimé Césaires *Cahier d'un retour au pays natal* 99
 - 6 Zwischenfazit: Alteritätsentwürfe 115
- II **Netzwerke und Austauschbeziehungen** 119
- 1 Einleitung: ›Zentren‹ surrealistischer Weltkünste im Globalen Süden 119
 - 2 Mexiko: ›Sehen lernen‹ mit Manuel Álvarez Bravo und Frida Kahlo 124
 - 3 Ägypten: Die Freiheit der ›Entartung‹ bei Georges Henein und Joyce Mansour 145
 - 4 Karibik: Querungen des Wunderbaren in der Zeitschrift *Tropiques* 167
 - 5 Mauritius: Gretchenfrage und Gottessuche bei Malcolm de Chazal 187
 - 6 Zwischenfazit: Austauschbeziehungen 208
- III **Weltkünste ›ohne festen Wohnsitz‹** 213
- 1 Einleitung: Surrealismus in Bewegung 213
 - 2 Alejo Carpentier: Auf dem Weg zum ›wunderbar Wirklichen‹ 219
 - 3 César Moro: Übersetzer zwischen den Sprachen und Kulturen 239
 - 4 Leonora Carrington: ›luzider Wahnsinn‹ in *En Bas* 260
 - 5 Luis Buñuel in Mexiko: Verlorene Kindheit und latente Gewalt in *Los olvidados* 278
 - 6 Zwischenfazit: Transversale Weltkünste 299

IV	Weltentwürfe und Weltvisionen	303
1	Einleitung: Weltliterarische und weltkünstlerische <i>Re-Mappings</i>	303
2	Eine Weltliteratur des Wunderbaren: Pierre Mabilles <i>Le Miroir du merveilleux</i>	308
3	Synkretistische Welterzeugung: Wifredo Lam	337
4	<i>Towards a Total View</i> : Die Zeitschrift <i>VVV</i>	349
5	Kosmvisionen: Octavio Paz und Julio Cortázar	371
6	Zwischenfazit: Surrealistische Weltvisionen	386

Ergebnisse 391

Dank 403

Anhang 407

Abbildungsnachweise 407

Weltkünste – Übersetzungen ins Deutsche 410

Bibliografie 411

Register 441